



# Lovtidende A

2015

Udgivet den 9. juli 2015

6. juli 2015.

Nr. 853.

## Bekendtgørelse om udbud af danske erhvervsrettede videregående uddannelser i udlandet

I medfør af § 17 a, stk. 4, i lov om erhvervsakademiuddannelser og professionsbacheloruddannelser, jf. lovbekendtgørelse nr. 1147 af 23. oktober 2014, § 15 i, stk. 4, i lov om erhvervsrettet grunduddannelse og videregående uddannelse (videreuddannelsessystemet) for voksne, jf. lovbekendtgørelse nr. 578 af 1. juni 2014, som ændret ved lov nr. 634 af 16. juni 2014, § 10 a, stk. 3, i lov om professionshøjskoler for videregående uddannelser, jf. lovbekendtgørelse nr. 936 af 25. august 2014, som ændret ved lov nr. 1377 af 16. december 2014, § 10 a, stk. 3, i lov om erhvervsakademier for videregående uddannelser, jf. lovbekendtgørelse nr. 935 af 25. august 2014, § 9 a, stk. 3, i lov om medie- og journalisthøjskolen, jf. lovbekendtgørelse nr. 205 af 27. februar 2013, samt § 8, stk. 2 og § 14, stk. 2 i lov nr. 601 af 12. juni 2013 om akkreditering af videregående uddannelsesinstitutioner, fastsættes:

### Kapitel 1

#### *Godkendelse af udbud i udlandet*

§ 1. Uddannelses- og forskningsministeren godkender i henhold til denne bekendtgørelse udbud i udlandet af erhvervsakademiuddannelser, professionsbacheloruddannelser, videregående voksenuddannelser (akademiuddannelser og diplomuddannelser).

Stk. 2. De regler, der finder anvendelse ved udbud af uddannelse i Danmark, jf. stk. 1, finder tilsvarende anvendelse ved udbud i udlandet, medmindre ministeren har fastsat andet. Klageadgang til Styrelsen for Videregående Uddannelser gælder ikke for uddannelser udbudt i udlandet.

§ 2. Uddannelses- og forskningsministeren træffer på baggrund af en indledende vurdering (screening) af institutionens ansøgning om godkendelse af et udbud i udlandet afgørelse om:

- 1) Godkendelse til oprettelse af det ansøgte udbud i udlandet.
- 2) Foreløbig godkendelse til oprettelse af det ansøgte udbud i udlandet betinget af efterfølgende positiv uddannelsesakkreditering eller institutionsakkreditering.
- 3) Afslag på oprettelse af det ansøgte udbud i udlandet.

Stk. 2. Ministeren træffer afgørelse efter stk. 1 ud fra en vurdering af institutionens økonomiske forudsætninger for udbuddet i udlandet, samt en vurdering af, om udbuddet i

udlandet vil kunne gennemføres uden at bringe institutionens uddannelsesaktivitet i Danmark i fare.

Stk. 3. Godkendelse efter stk. 1, nr. 1, forudsætter, at institutionen er positivt institutionsakkrediteret.

Stk. 4. Akkrediteringsrådet opkræver gebyr for behandlingen af ansøgning om uddannelsesakkreditering af udbud i udlandet til dækning af udgifter forbundet hermed.

§ 3. Akkrediteringsrådet træffer afgørelse om uddannelsesakkreditering af udbud i udlandet på grundlag af en akkrediteringsrapport og de kriterier for kvalitet af udbud i udlandet af erhvervsakademiuddannelser, professionsbacheloruddannelser, akademiuddannelser og diplomuddannelser, der fremgår bilag 1. Akkrediteringsrapporten skal være udarbejdet af en kvalitetssikringsoperatør, der er optaget i det europæiske register for kvalitetssikringsorganer EQAR (European Quality Assurance Register). Ansøgeren vælger kvalitetssikringsoperatøren og afholder udgiften til udarbejdelse af akkrediteringsrapporten.

Stk. 2. Akkrediteringsrådet underretter uddannelses- og forskningsministeren om sine afgørelser.

§ 4. Den uddannelsesinstitution, der godkendes til udbud af en uddannelse i udlandet, er overfor uddannelses- og forskningsministeren ansvarlig for, at udbuddet gennemføres efter reglerne for uddannelsen.

### Kapitel 2

#### *Organisation og vilkår*

§ 5. Udbud i udlandet gennemføres af institutionen som særskilt indtægtsdækket virksomhed, jf. dog stk. 2.

Stk. 2. Uddannelsesinstitutionen kan anbringe midler, som ikke er nødvendige til den daglige drift, som ejerandele af et aktieselskab eller et andet selskab med begrænset hæftelse, hvis formål er at gennemføre danske uddannelser i udlandet. Et sådant selskab skal være registreret i Danmark.

Stk. 3. De midler, institutionen anvender til udbud i udlandet, må ikke have et omfang eller være anvendt på vilkår, der bringer institutionens uddannelsesaktiviteter i Danmark i fare.

§ 6. For udbud i udlandet, som gennemføres som særskilt indtægtsdækket virksomhed, gælder følgende vilkår:

- 1) Virksomheden må ikke give et akkumuleret underskud fire år i træk.
- 2) Institutionen skal have tegnet særskilt ansvars- og skadesforsikring for virksomheden i udlandet.
- 3) Institutionen skal efter Uddannelses- og Forskningsministeriets retningslinjer aflægge særskilt regnskab for virksomheden i udlandet.

*Stk. 2.* Giver udbuddet et akkumuleret underskud fire år i træk, bortfalder ministerens godkendelse.

*Stk. 3.* En godkendelse af udbud i udlandet kan endvidere bortfalde, hvis ministeren vurderer, at uddannelsesinstitutionen ikke længere opfylder de økonomiske forudsætninger, der er lagt til grund for ministerens godkendelse.

### Kapitel 3

#### *Økonomi*

**§ 7.** Studerende på udbud af danske uddannelser i udlandet, jf. § 1, stk. 1, indgår ikke i institutionens tilskudsgrundlag ved beregningen af aktivitetsbestemte tilskud.

*Stk. 2.* Institutionen kan opkræve betaling for deltagelse i undervisningen. Betalingens størrelse fastsættes af institutionen.

*Stk. 3.* Institutionen fastsætter vilkår for betaling, herunder at betaling skal erlægges forud og mindst udgøre betalingen for et semester.

### Kapitel 4

#### *Andre regler vedrørende uddannelsesudbud i udlandet*

**§ 8.** Uddannelsesinstitutionen kan tilpasse det faglige indhold i et godkendt udbud i udlandet inden for en ramme på henholdsvis 30 ECTS-point for professionsbacheloruddannelser og 15 ECTS-point for erhvervsakademiuddannelser, akademiuddannelser og diplomuddannelser, når sproglige, kulturelle eller uddannelsesmæssige forhold i det pågældende land særligt begrundes det, jf. stk. 2.

*Stk. 2.* Tilpasning af en uddannelses faglige indhold i medfør af stk. 1 må ikke berøre uddannelsens centrale elementer i væsentligt omfang.

**§ 9.** Uddannelsesinstitutionen sikrer, at studerende ved uddannelser udbudt i udlandet opnår samme faglige mål og har samme retssikkerhed ved gennemførelsen af uddannelsen, herunder ved gennemførelsen og bedømmelsen af prøver og eksamener, som studerende på uddannelsen som udbudt i Danmark.

*Stk. 2.* Uddannelsesbeviset skal udfærdiges på engelsk, men kan tillige udfærdiges på andre sprog.

*Stk. 3.* Ved bedømmelse og tildeling af karakterer for gennemførte uddannelsesforløb kan uddannelsesinstitutionen udover 7-trins-skalaen eller den lokalt gældende karakter-skala også vælge at benytte ECTS-skalaen, jf. bilag 2 til bekendtgørelse om karakterskala og anden bedømmelse ved uddannelser på Uddannelses- og Forskningsministeriets område (karakterbekendtgørelsen).

**§ 10.** Studieordningen for en dansk uddannelse udbudt i udlandet, jf. § 1, stk. 1, skal foruden de almindelige krav til uddannelsens danske studieordning omfatte oplysninger om

- 1) eventuel faglig tilpasning af uddannelsen i medfør af § 8,
- 2) det sprog som uddannelsesbeviset udstedes på,
- 3) undervisningssproget,
- 4) anvendt karakterskala, og
- 5) hvorledes uddannelsesinstitutionen har opfyldt kravet i § 9 om sikring af studerendes rettigheder.

*Stk. 2.* Studieordningen affattes på engelsk samt på det undervisningssprog, som uddannelsen gennemføres på. Studieordningen skal være tilgængelig for alle studerende på uddannelsen.

### Kapitel 5

#### *Ikrafttræden*

**§ 11.** Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. september 2015.

*Stk. 2.* Bekendtgørelse nr. 684 af 30. juni 2009 om udbud af danske erhvervsrettede videregående uddannelser i udlandet ophæves.

*Uddannelses- og Forskningsministeriet, den 6. juli 2015*

ESBEN LUNDE LARSEN

/ Mark Neumann

**Bilag 1****Kriterier for kvalitet af nye udbud i udlandet af erhvervsakademiuddannelser, professionsbacheloruddannelser, akademiuddannelser og diplomuddannelser**

<i>Fokus</i>	<i>Kriterier for kvalitet</i>	<i>Uddybning</i>
<b>1. Organisation og kommunikation</b>	Der er etableret en klar organisation og effektive kommunikationskanaler til at sikre kvaliteten af uddannelsesudbuddet i udlandet	Ansøger skal redegøre for og dokumentere, 1) at der er en klar og hensigtsmæssig opgave- og ansvarsfordeling mellem uddannelsesinstitutionen i Danmark og institutionens udbudssted i udlandet, 2) at der er klare og hensigtsmæssige kommunikationskanaler mellem den danske uddannelsesinstitution og det udenlandske udbudssted, og 3) en organisering, der sikrer fortsat opfyldelse af kriterierne 2-7 nedenfor.
<b>2. Praktikpladser</b>	Der er et tilstrækkeligt antal relevante praktikpladser	Ansøger skal for udbud af erhvervsakademiuddannelser og professionsbacheloruddannelser redegøre for og dokumentere, at institutionen kan tilvejebringe de fornødne praktikpladser, herunder skal der være redegjort for behovet for praktikpladser.
<b>3. Tilrettelæggelse</b>	Uddannelsesudbuddet er i overensstemmelse med uddannelsens mål for læringsudbytte.	Ansøger skal redegøre for og dokumentere, 1) at udbuddets tilrettelæggelse er hensigtsmæssig, så de studerende kan nå de mål for læringsudbytte, som er fastlagt for uddannelsen, 2) at udbuddet er tilrettelagt, så de studerende har mulighed for at gennemføre en eller flere dele af uddannelsen i udlandet inden for den normerede studietid.
<b>4. Videngrundlag</b>	Uddannelsesudbuddet er baseret på forsknings- og udviklingsviden inden for de relevante fagområder og viden om praksis i de professioner og erhverv, som uddannelserne er rettet mod	Ansøger skal redegøre for og dokumentere, 1) at uddannelsesudbuddet til stadighed vil basere sig på ny viden om centrale tendenser fra de beskæftigelsesområder, som udbuddet retter sig mod, 2) at udbuddet til stadighed vil basere sig på ny viden om relevant forsøgs- og udviklingsarbejde og aktuelle resultater fra relevante forskningsfelter.
<b>5. Fagligt miljø</b>	Uddannelsesudbuddet understøttes af et tilstrækkeligt stærkt fagligt miljø.	Ansøger skal redegøre for og dokumentere, 1) at der allerede er et relevant fagligt miljø på udbudsstedet i form af relevante beslægtede uddannelser, eller 2) at der er en plan, som sandsynliggør, at et tilstrækkeligt stærkt fagligt miljø kan og vil blive tilvejebragt.
<b>6. Faciliteter og ressourcer</b>	De fysiske faciliteter og materielle ressourcer på udbudsstedet er tilstrækkelige til, at uddannelsesudbuddet kan gennemføres i overensstemmelse med mål for læringsudbyttet.	Ansøger skal redegøre for og dokumentere, 1) hvilke faciliteter og ressourcer, der er nødvendige, for at de studerende kan realisere mål for læringsudbyttet (kan fx omfatte bibliotek, it-udstyr, lokaler, apparatur, materialer og redskaber), 2) at disse faciliteter og ressourcer er til stede på udbudsstedet. Hvis ikke, skal der fremlægges en hensigtsmæssig plan for, hvordan disse vil blive tilvejebragt.
<b>7. Kvalitetssikring</b>	Der vil blive arbejdet systematisk og løbende med at sikre og udvikle kvaliteten af udbuddets aktiviteter og resultater.	Ansøger skal redegøre for og dokumentere, at institutionen systematisk gennemfører aktiviteter med henblik på kvalitetssikring og -udvikling og i den forbindelse inddrager eksterne og interne interessenter, og at udbuddet vil blive kvalitetssikret som en del heraf.